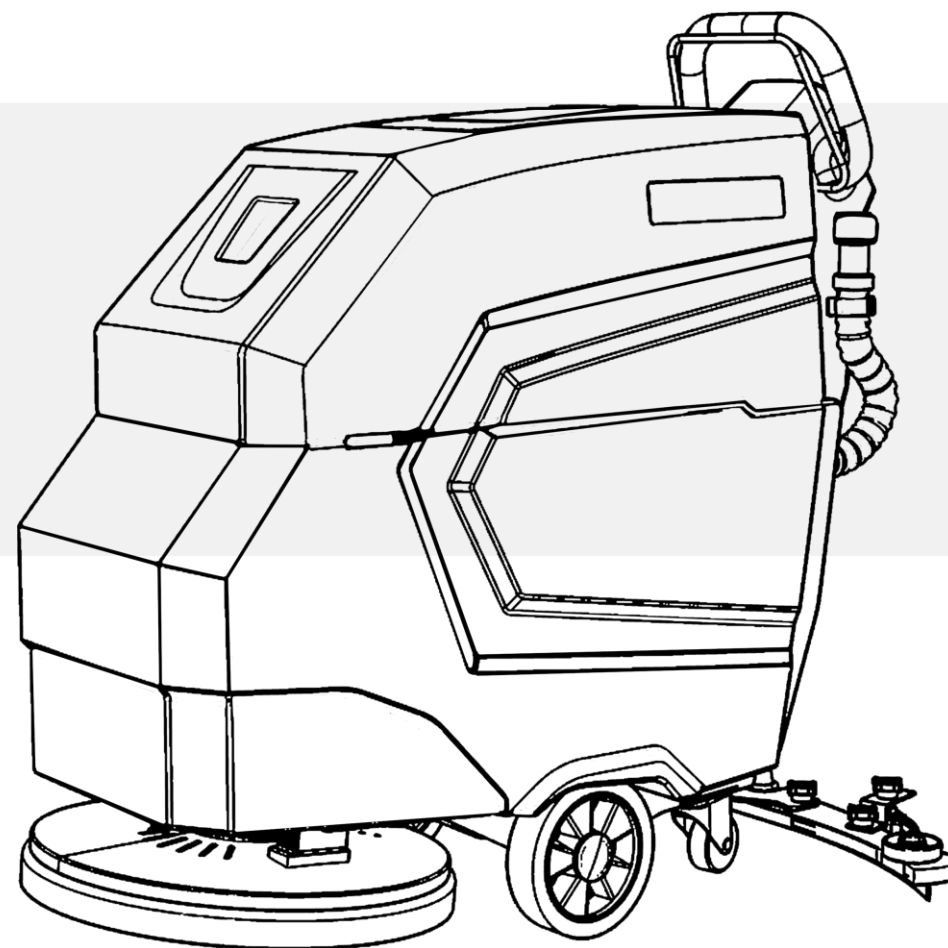




Поломоечная машина М60



Инструкция по эксплуатации

,

Благодаря техническим преимуществам и инновационным идеям

Chancee является безопасным, высококачественным и удобным в использовании оборудованием для уборки.



Введение

Благодарим вас за выбор нашего уборочного оборудования.

Данное руководство по эксплуатации содержит всю информацию, необходимую для использования и обслуживания машины. Прочтите ее внимательно перед началом работы.

Если у вас есть какие-либо вопросы, жалобы или предложения, обратитесь к местному дистрибьютору или напишите по адресу:

Эксклюзивный представитель Chancee в России, Белоруссии и Казахстане:

группа компаний "Эколайф", 108811, г. Москва, поселение Московский, 22-ой км. Киевского шоссе, домовладение 4, стр. 2, Бизнес Парк "Румянцево" корпус «В», подъезд 15, офис 507В, 8-800-222-68-90, info@bennett-russia.ru

Меры предосторожности

В целях обеспечения вашей безопасности при эксплуатации машины и проведении технического обслуживания необходимо соблюдать следующие инструкции:

- Не используйте машину в состоянии алкогольного или медикаментозного опьянения.
- Выключайте машину перед любым техническим обслуживанием или ремонтом.
- Машиной может пользоваться только обученный и компетентный персонал; несовершеннолетним и инвалидам пользоваться ею запрещено.
- Храните аккумуляторы вдали от искр, пламени и дыма.
- Не используйте машину в местах с легковоспламеняющимися или взрывоопасными жидкостями, газами и парами.
- При работе с машиной не надевайте свободную одежду и держитесь в стороне от работающей машины.
- Не курите во время зарядки аккумуляторов.
- В случае пожара используйте порошковый огнетушитель вместо воды.

Даже если машина подлежит демонтажу и утилизации, необходимо проследить , чтобы вредные компоненты (аккумуляторы, отработанное масло и т.д.) были отправлены в специальный центр для обработки.

Безопасное использование

1. Перед использованием оборудования, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство пользователя, которое позволит вам ознакомиться с требованиями к управлению и техническому обслуживанию оборудования и поможет вам безопасно использовать машину.
2. Если машиной пользуются другие люди, обязательно передайте руководство по эксплуатации им и попросите их внимательно прочитать это руководство перед его использованием.

Наша компания оставляет за собой право изменять технические характеристики и дизайн без предварительного уведомления.

В данном руководстве мы используем символ  вместе со словом "Внимание", чтобы указать на существование опасности, которая может привести к смерти или серьезному телесному повреждению. Чтобы избежать или уменьшить опасность, необходимо строго следовать инструкциям.

Содержание

Глава 1 Общее описание	7
1.1 Область применения	7
1.2 Обзор машины	7
1.3 Панель управления	9
1.4 Комплектация	10
1.5 Расходные материалы и дополнительные принадлежности	10
Глава 2 Разгрузка и сборка машины	11
2.1 Разгрузка машины	11
2.2 Сборка машины	11
Глава 3 Проверка и регулировка перед использованием	13
3.1 Проверка деталей	13
3.2 Регулировка	15
Глава 4 Инструкции по эксплуатации	16

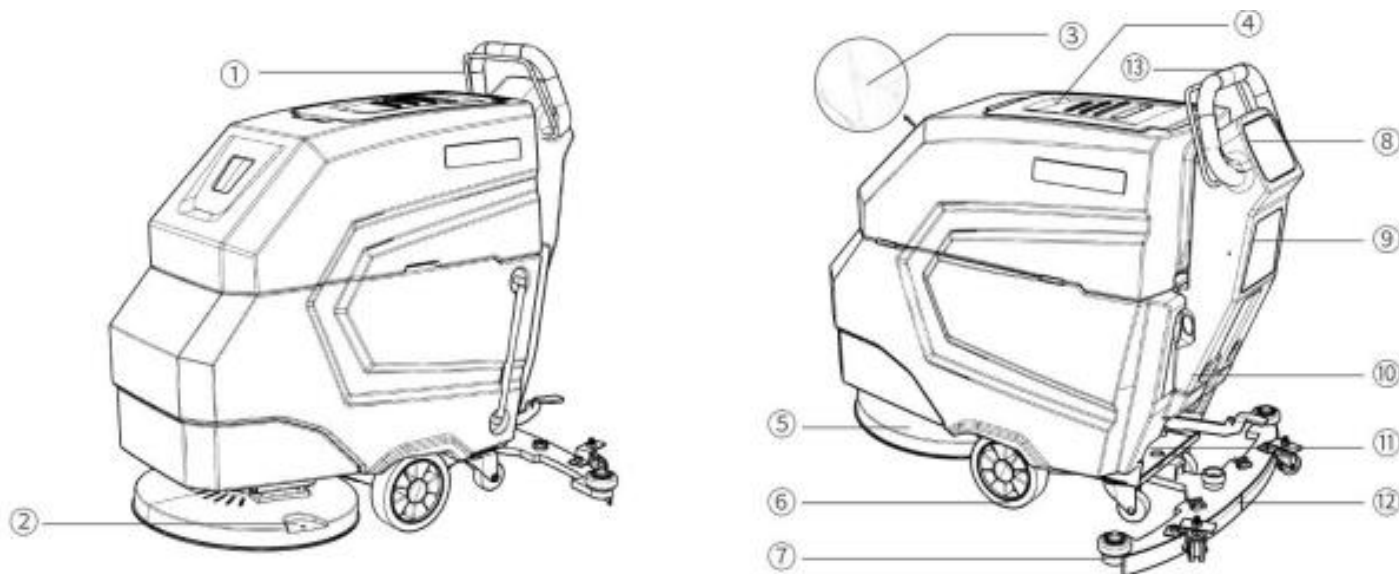
4.1 Перемещение машины	16
4.2 Мытье пола	16
4.3 Слив грязной воды	18
4.4 Выключение машины	18
4.5 Зарядка аккумуляторов	18
Глава 5 Чистка и техническое обслуживание машины	20
5.1 Чистка машины	20
5.2 Техническое обслуживание	20
Глава 6 Транспортировка и хранение	22
6.1 Транспортировка	22
6.2 Хранение	22
Глава 7 Распространенные проблемы	24
Глава 8 Технические характеристики	26

Глава 1 Общее описание

1.1 Область применения

Поломоечная машина применяется в коммерческих и промышленных помещениях таких, как отели, школы, больницы, фабрики, супермаркеты, офисные здания. Подходит для следующих типов полов: эпоксидные полы, ПВХ, терраццо, керамическая плитка, деревянное и бетонное покрытие.

1.2 Обзор машины



№	Наименование	Функция
1	Ручка	Направление движения
2	Кожух щетки с противоударным колесом(отбойником)	Предотвращение повреждения машины при столкновении
3	Горловина для чистой воды	Место для залива чистой воды
4	Крышка бака для грязной воды	Предотвращение разбрызгивания грязной воды
5	Щетка	Чистка поверхности
6	Основное колесо	Обеспечение движения
7	Противоударное колесо	Предотвращение повреждения машины при столкновении
8	Панель управления А	Связь водителя с машиной
9	Панель управления В	Технические инструкции при использовании машины
10	Место подключения сливного шланга	Подсоединение сливного шланга
11	Всасывающий шланг	Шланг для всасывания грязной воды в бак
12	Водосборная балка	Сбор влаги с поверхности
13	Прижимной рычаг	Датчик присутствия оператора

1.3 Панель управления

Несамостоятельная (Без электропривода)



Самостоятельная (С электроприводом)



№	Наименование	Функция
1	Индикатор неисправности	Мигает при возникновении неисправности
2	Индикатор уровня заряда батарей	Показатель заряда аккумуляторов и напряжения устройства в режиме реального времени
3	Кнопка включения щетки	Перевод щетки в рабочее состояние
4	Кнопка всасывающего двигателя	Перевод мотора в рабочее состояние
5	Кнопка контроля подачи чистой воды	Регулировка количества воды
6	Главный переключатель	Включение /выключение машины
7	Переключатель вперед/назад	Управление движения машины вперед/назад
8	Регулятор скорости	Увеличивает скорость при вращении регулятора по часовой стрелке

1.4 Комплектация

При получении товара проверьте, полная ли комплектация. В случае каких-либо потерь немедленно свяжитесь с продавцом.

Наименование	Количество
Поломоечная машина	1
Всасывающая балка	1
Зарядное устройство	1
Инструкция по эксплуатации	1
Гарантийный талон	1

1.5 Расходные материалы и дополнительные принадлежности

Расходные материалы относятся к аксессуарам, которые постепенно изнашиваются и нуждаются в замене, когда они перестают нормально работать. Вы можете приобрести расходные материалы и дополнительные принадлежности у официального представителя или дилеров компании.

Расходные материалы	Дополнительные опции
Щетка	Падодержатель
Резинки	Красный пад
	Черный пад
	Белый пад
	Литиевая батарея
	Гелевая батарея

Глава 2 Разгрузка и сборка машины

2.1 Разгрузка машины



Осторожно снимите упаковку, чтобы не повредить машину.

Мы рекомендуем сохранить упаковку изделия, поскольку ее можно использовать повторно, если вам потребуется отремонтировать или транспортировать машину.

Разгружайте и распаковывайте машину аккуратно, чтобы не повредить ее.

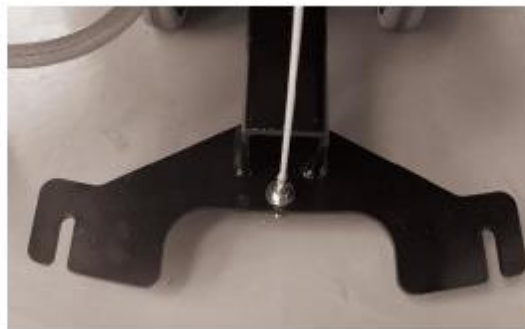
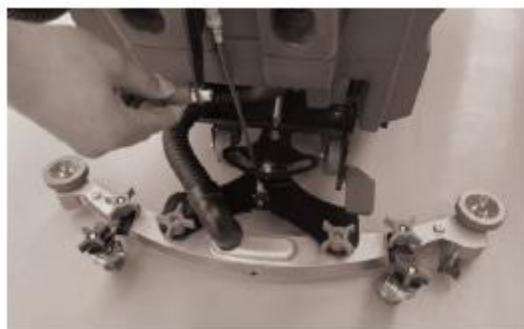
Снимите машину с поддона задним ходом.

2.2 Сборка машины

2.2.1 Установка всасывающей балки

Потяните вниз рычаг всасывающей балки, чтобы опустить держатель балки;

Проденьте крепежные винты скребка в отверстия держателя балки и затяните их пластиковыми гайками.



2.2.2 Установка всасывающего шланга

Откройте бак для грязной воды и установите всасывающий шланг;

Вставьте заостренный конец шланга в сливное отверстие бака, а другой конец вставьте в штуцер на всасывающей балке.



2.2.2 Подсоединение аккумуляторных батарей



Внимание!

Откройте бак для грязной воды и проверьте, все ли кабели на батареях подсоединены и затянуты. Подсоедините полюса аккумуляторных батарей. Обратите внимание, что положительный (+) полюс окрашен в красный цвет, а отрицательный (-) - в черный. После подсоединения закройте бак для грязной воды.



Глава 3 Проверка и регулировка перед использованием

3.1 Проверка деталей

3.1.1 Проверка уровня воды в баке для чистой воды

 **Внимание!** Перед началом работы убедитесь, что в баке для чистой воды достаточно воды. Не проводите работу без достаточного количества воды, иначе грязь может попасть во всасывающий двигатель, что приведет к сильному шуму, снижению эффективности работы и повреждению двигателя.

3.1.2 Проверка уровня воды в баке для грязной воды

 **Внимание!**

Обращайте внимание всегда на уровень грязной воды в баке для грязной воды. Когда белый шарик в клетке фильтра всплывет, своевременно опорожните бак. Если вы не сделаете это вовремя, всасывающий двигатель выйдет из строя из-за попадания воды.



3.1.3 Проверка напряжения аккумуляторов

При включении общего переключателя на индикаторе уровня заряда батарей отобразится текущее напряжение батарей.

Если индикатор уровня заряда батарей мигает, значит, уровень заряда недостаточен, тогда требуется немедленно зарядить аккумуляторы.



Внимание!

Глубокая разрядка (например, частое использование аппарата при напряжении ниже 21,5 В) сократит срок службы аккумуляторов.



3.1.4 Проверка степени износа щетки

,

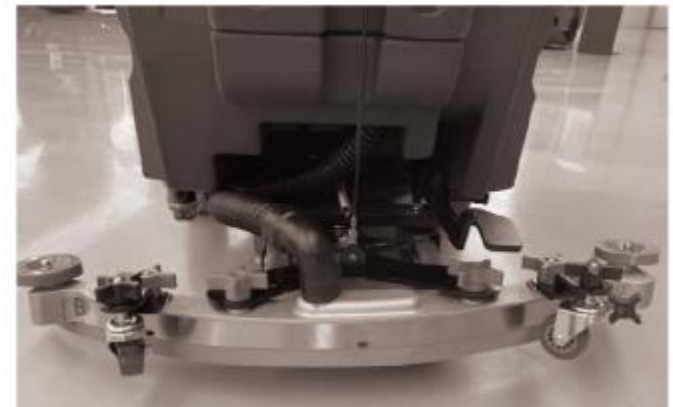
Проверьте, не изношена ли щетка. Если да, замените ее.



3.1.5 Проверка степени износа резинок на всасывающей балке

Резинки необходимо заменить:

1. Если резинка не касается поверхности, когда всасывающая балка опущена;
2. На резиновой поверхности образовались трещины.
3. Резина повреждена или деформирована



3.2 Регулировка.

3.2.1 Регулировка водосборной балки

Для подъема или опускания всасывающей балки используйте винты на поддерживающих роликах. Во время работы следите за тем, чтобы балка касалась пола.



Глава 4 Инструкция по эксплуатации

4.1 Перемещение машины

Выключите машину, поднимите щетку и всасывающую балку, толкайте машину вперед на нужное место.



Внимание! Если вам нужно переместить машину назад, убедитесь, что всасывающая балка поднята, иначе резинка и балка будут деформированы.



Внимание! Если напряжение питания остается ниже 21,5 В в течение 30 секунд, срабатывает защита от пониженного напряжения, и всасывающий двигатель, двигатель щетки и электромагнитный клапан перестают работать. Напряжение на экране дисплея будет равно 0 В. Следует, как можно скорее, зарядить аккумулятор.

4.2 Мытье пола.

Нажмите на педаль щеточного узла, чтобы опустить щетку до тех пор, пока она не коснется пола;

Опустите рукоятку всасывающей балки вниз, чтобы опустить балку до тех пор, пока она не коснется пола;

Запустите машину;

Включите регулятор воды, чтобы произошла подача воды на щетки для мытья пола.

Включите кнопку двигателя привода щетки, чтобы щетка начала вращаться;

Включите кнопку всасывающего двигателя.

Возьмитесь за ручку и подтолкните машину вперед, чтобы начать работу.



Этап 1



Этап 2



Этап 3



Этап 4



Этап 5



Этап 6



Внимание! При включенном двигателе щетки не оставляйте машину надолго на одном месте во избежание повреждения покрытия.

4.3 Слив грязной воды

Перед опорожнением бака для грязной воды остановите машину и выключите ее. Снимите сливную трубку с зажима на задней панели машины, поместите ее вниз, откройте крышку и слейте грязную воду. Внутреннюю стенку бака можно промыть чистой водой.



4.4 Выключение машины

По окончании работы слейте воду из бака для грязной воды. Отведите машину на стоянку.

Выключите все кнопки на панели управления машины. Поднимите щетку и всасывающую балку.



Внимание! Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, необходимо заранее полностью зарядить его и отсоединить кабель аккумулятора, как показано на рисунке ниже, чтобы предотвратить потерю заряда аккумулятора из-за длительного неиспользования.

4.5 Зарядка аккумуляторов



Внимание! машина питается от двух не требующих технического обслуживания свинцово-кислотных аккумуляторов напряжением 12 В, а общее напряжение в системе составляет 24 В. Возможна установка литиевой батареи напряжением 25,6 вольт.

Общее напряжение батарей будет постепенно снижаться во время работы. Если напряжение ниже 21 В, это означает, что заряд недостаточен и их необходимо своевременно зарядить;

При обслуживании аккумуляторов, надевайте перчатки, чтобы избежать контакта с кислотными веществами.

Проверьте, не изношены ли провода питания и не ослаблены ли соединительные детали, и при необходимости замените их.

Храните батареи сухими и чистыми и следите за тем, чтобы на них не было пыли, поскольку это чрезвычайно вредно для аккумуляторов и в некоторых случаях может даже привести к их возгоранию. Также не кладите на них какие-либо предметы (особенно металлические).

Чтобы продлить срок службы аккумуляторов, зарядите их сразу после завершения работ по очистке. Глубокая разрядка категорически запрещена, так как это уменьшит их емкость и срок службы.

Правильные действия по зарядке аккумуляторов: сначала установите аккумуляторы, затем подключите их к электросети.

Если аппарат не планируется использовать в течение длительного периода времени, пожалуйста, полностью зарядите аккумуляторы и отсоедините провода.



Глава 5 Чистка и техническое обслуживание машины

Регулярное техническое обслуживание может продлить срок службы вашей машины.

5.1 Чистка машины

Регулярно проверяйте и очищайте колеса . Регулярно промывайте бак для грязной воды и сливной шланг чистой водой. Очистите фильтр водяного клапана. Если на его прозрачной крышке есть загрязнения, отвинтите фильтр и несколько раз промойте крышку и сетку фильтра. Регулярно удаляйте грязь из-под резинок на всасывающей балке, и протирайте их хлопчатобумажной тряпкой.



Внимание! Не мойте корпус машины непосредственно водой, так как он не является водонепроницаемым и в этом случае может произойти короткое замыкание или пожар.

5.2 Техническое обслуживание

5.2.1 Замена и установка щетки

Поставьте машину на ровную площадку и поднимите щеточный узел. Поверните щетку руками резким движением против часовой стрелки, чтобы извлечь щетку.

При установке новой щетки убедитесь, что основание выровнено с отверстиями на щетке, и поверните ее в любом направлении, чтобы завершить установку.

Установка пада:

Положите пад на нижнюю часть падодержателя и установите его. Этапы установки падодержателя те же, что и для щетки.

Выбирайте пады определенной жесткости в соответствии с типом поверхности.



Этап 1



Этап 2



Этап 3



Этап 4

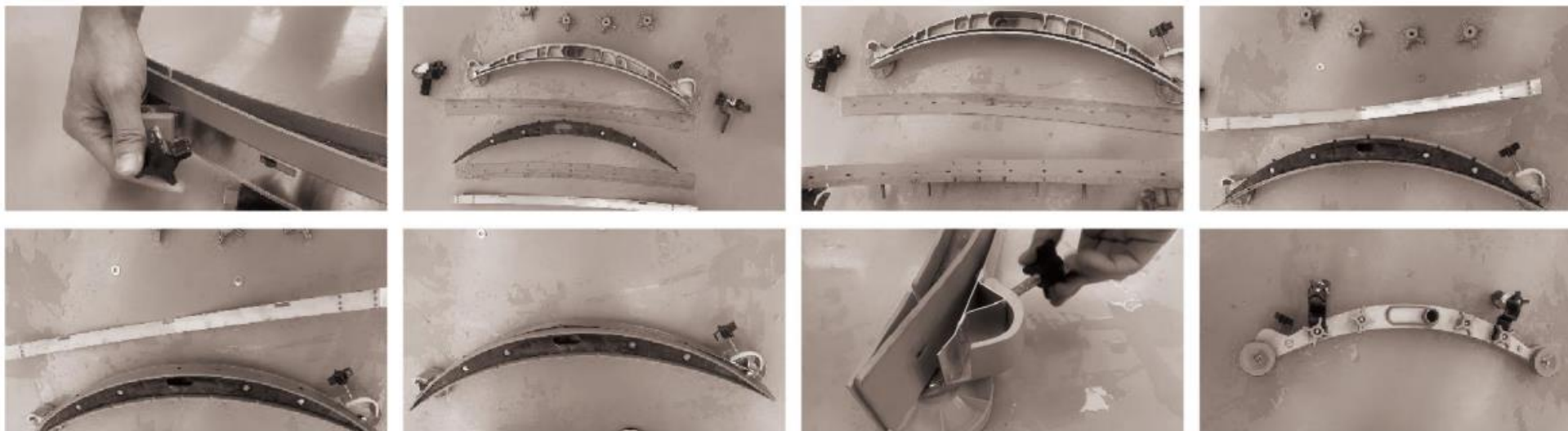
5.2.2 Замена и установка резинок

Опустите всасывающую балку и снимите ее.

Выньте маленькое колесико в задней части балки, отвинтите крепежные винты и фиксирующие зажимы прижимной планки; снимите прижимную планку и переднюю и заднюю резинки.

Поочередно вставьте отверстия передней резинки в выступы. Приложите ее к балке и с помощью винтов затяните; затем с помощью фиксирующего зажима закрепите прижимную планку, чтобы убедиться, что середина передней резинки не выпирает и не деформируется.

Вставьте отверстия задней резинки в выступ в задней части балки. Прижмите ее и затяните с обоих концов винтами. Прикрутите маленькое колесико на задней части балки, чтобы завершить установку резинок.



6.1 Транспортировка

Если машину необходимо перевезти, рекомендуется поставить ее на поддон, а затем поднять вилочным погрузчиком.

При транспортировке машины необходимо сливать чистую и грязную воду.

Во время транспортировки необходимо убедиться в том, что крепление прочное, центр тяжести устойчивый, а безопасность вождения обеспечена.

Для транспортных средств, контактирующих с поверхностью машины, поверхность их должна быть покрыта мягкими прокладками или плотной картонной упаковкой.

Загружайте и разгружайте машину аккуратно. Категорически запрещается ронять, ударять, переворачивать, сильно нажимать или ставить машину вверх дном.

6.2 Хранение

Перед хранением машины почистите ее.

Для машин, которые не будут работать в течение длительного времени, перед хранением следует провести антикоррозийную обработку, проверить легко подверженные коррозии части машины и нанести масло.

Если машина не будет использоваться в течение 15 дней, храните ее полностью заряженной в чистом, сухом и недоступном для воспламенения месте.

Если устройство не используется в течение длительного времени, сначала полностью зарядите аккумулятор, отсоедините разъем и храните его при температуре выше 0 градусов.

В районах с более низкими температурами необходимо сливать чистую и грязную воду, чтобы предотвратить растрескивание резервуаров для воды из-за замерзания жидкости.

Глава 7 Распространенные проблемы и решения

Проблема	Элемент	Способ устранения неполадки	Решение
Сбой зарядки.	Зарядное устройство	ЗУ не включено: проверьте, горит ли зеленый индикатор. ЗУ включено: горит красный индикатор, и вентилятор зарядного устройства не работает	Замените зарядное устройство.
	Зарядное устройство	Проверьте, есть ли какие-либо явные следы окисления на поверхности.	Очистите порт зарядки.
Всасывающий двигатель не работает.	Предохранитель	Проверьте предохранитель.	Замените предохранитель.
Мотор щетки не работает.	Предохранитель	Проверьте предохранитель.	Замените предохранитель.
Не производится выход воды.	Шланг чистой воды	Проверьте, есть ли накипь в прозрачной трубке шланга для чистой воды.	Очистите шланг чистой воды.
	Фильтр	Проверьте, засорен фильтр.	Очистите фильтр.
	Электромагнитный клапан	Измерьте, имеет ли электромагнитный клапан входное напряжение.	Проверьте входное напряжение электромагнитного клапана. Если оно в норме, снимите его и очистите заблокированную часть. При необходимости замените электромагнитный клапан.
Машина сильно шумит.	Резинки и всасывающая балка	Проверьте: 1. Имеется ли шум при поднятии балки? 2. Есть ли вибрация во всасывающем шланге?	Отрегулируйте высоту универсальных колесиков балки.
	Всасывающий мотор	Проверьте: 1. Имеется ли шум при поднятии балки? 2. Сохраняется ли шум после слива воды?	Замените всасывающий двигатель.

Частое выпадание щетки.	Щетка	Опускалась ли щетка перед включением машины?	Неправильная эксплуатация.
	Крепление щетки	Проверьте крепление щетки	Замените крепление.
Низкая эффективность всасывания воды.	Поплавков	Проверьте, есть ли в емкости два плавающих шарика.	Требуется правильная эксплуатация.
	Всасывающий шланг	Очистите всасывающий шланг.	Требуется ежедневная уборка и техническое обслуживание.
	Герметизация бака для грязной воды	Проверьте износ уплотнения.	Замените запчасти.
	Мокрые следы на полу	Проверьте: 1.Резинки износились. 2.Резинки деформированы.	Замените резинки.
Машина не работает	Электромагнитный тормоз	Проверьте, включен ли электромагнитный тормоз на понижающей передаче, когда машина не включена	Обратитесь в сервисный центр.
	Педаль газа	1. Закоротите разъем газа. Если машина может двигаться, значит, что-то не так с педалью газа. 2. Индикатор неисправности мигает 7 раз.	
	Контроллер	Используйте измерительный прибор, чтобы узнать, есть ли на контроллере входное напряжение.	

Глава 8 Технические характеристики

Характеристика	Ручной привод	Электрический привод
Рабочая ширина (мм)	500	500
Ширина всасывающей балки (мм)	825	825
Рабочее время (ч)	2-3	2-2.5
Теоретическая производительность (м2/ч)	3300	3300
Емкость аккумулятора (В/Ач)	24/100	24/100
Всасывающий двигатель (Вт)	500	500
Двигатель щетки (Вт)	550	550
Мотор привода (Вт)	-	300
Емкость бака для грязной воды (л)	55	55
Емкость бака для чистой воды (л)	65	65
Общий вес (кг)	150	154
Размер (мм)	1150*825*1120	1150*825*1120

Anhui Chancee Technology Co., Ltd.

Группа компаний "Эколайф",
108811, г. Москва, поселение Московский, 22-ой км. Киевского шоссе,
домовладение 4, стр. 2,
Бизнес Парк "Румянцево" корпус «В», подъезд 15, офис 507В

